

# Wa-1 CONCERT

# League

à la découverte des sons du Japon

Chie HANAWA



Kazuya SATO



Vendredi 25 septembre 2015 20h00

Centre Prince Henri  
3, route de Diekirch • WALFERDANGE

Entrée gratuite  
Tél.: 46 41 51 51

Réservation obligatoire  
[culture.embjapan@lx.mofa.go.jp](mailto:culture.embjapan@lx.mofa.go.jp)



*Soirée exceptionnelle issue de l'alliance inédite de musiques traditionnelles et de compositions modernes !*

## Chie HANAWA

Venue au monde à Hitachi dans la préfecture d'Ibaraki, elle a débuté l'apprentissage du Shamisen à l'âge de 9 ans sous la tutelle de Mitsuyoshi Sasaki. A 12 ans elle se produisait déjà à Denver, Colorado, afin de promouvoir la culture de son pays avant d'être consacrée à 17 ans plus jeune championne du concours national de Tsugaru Shamisen organisé à Hirosaki dans la préfecture d'Aomori.

Depuis la sortie de son premier album « Tsuki no Usagi » (lapin sur la lune) en 2004 et l'obtention l'année suivante d'un diplôme de la Tokyo University of Fine Arts and Music, elle a eu l'honneur de se produire dans l'enceinte du Palais Impérial, collabore régulièrement avec des artistes venus des quatre coins du monde et donne des concerts aussi bien au Japon qu'à l'étranger.

**SHAMISEN** : Le Shamisen est un instrument à cordes de la forme d'une guitare, au corps carré légèrement bombé prolongé d'un manche de près d'un mètre.



## Kazuya SATO

Né au bord de la mer de Karatsu, au sein de la préfecture de Saga et de la région du Kyushu, Kazuya Sato a passé son enfance à jouer le piano, la guitare et le tambour. C'est après ses études qu'il découvre la flûte en bambou dont la sonorité et la sensibilité le passionnent au point de lui donner l'envie d'en jouer de manière professionnelle.

Aujourd'hui maître de cet instrument, il tire son inspiration de ses propres expériences, les traduisant au moyen de cet instrument lui-même issu de la tradition et de la finesse japonaise. Il est également devenu au fil des ans un compositeur reconnu. Une chanson pop pour laquelle une de ses compositions originales a été utilisée a d'ailleurs obtenu le prix d'excellence au Japan Record Award 2014.



**SHINOBUÉ** : Petite flûte traversière en bambou percée de 7 trous de jeu, le Shinobue est utilisé au Japon dans divers styles dont le Minyo, la musique accompagnant les festivals ou le théâtre.

## Tamami HIROTA

Née à Osaka, Tamami Hirota est une pianiste diplômée de la Tokyo University of Fine Arts and Music. Attirée dès son enfance par la composition elle travaillait déjà à l'écriture de bandes son pour des publicités et des programmes télévisés durant ses études avant de devenir professionnelle en 2008 à travers le duo piano et vibraphone « Tama to Mika ».

[http://www.lu.emb-japan.go.jp/index\\_f.html](http://www.lu.emb-japan.go.jp/index_f.html)  
<https://www.facebook.com/ambassadejaponlux>